

# Contents

1.	<b>A la Nanita Nana</b> . . . . .	Spain . . . . .	7
2.	<b>Ang Pasko ay sumapit</b> . . . . .	Philippines . . . . .	9
3.	<b>Angels Watching Over Me</b> . . . . .	African American . . . . .	12
4.	<b>Astăzi s-a născut Hristos</b> (Christ is Born Today) . . . . .	Romania . . . . .	13
5.	<b>Auld Lang Syne</b> . . . . .	Scotland . . . . .	14
6.	<b>Deck the Halls With Boughs of Holly</b> . . . . .	Wales . . . . .	15
	Oer yw'r gwr sy'n methu caru' (Soon the Hoar Old Year Will Leave Us) . . . . .	Wales . . . . .	16
7.	<b>Don oíche úd i mBeithil</b> (I Sing of a Night in Bethlehem) . . . . .	Ireland . . . . .	17
	I Sing of a Night in Bethlehem ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Ireland . . . . .	18
8.	<b>Er is een kindeke geboren</b> (There is a Little Child Born) . . . . .	Netherlands . . . . .	19
9.	<b>Ere Zij God</b> (Glory to God) . . . . .	Netherlands . . . . .	20
	Glory to God ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Netherlands . . . . .	23
10.	<b>Es ist ein Ros entsprungen</b> (A Rose has Sprung up) . . . . .	Germany . . . . .	26
	Lo, how a rose e'er blooming ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Germany . . . . .	27
11.	<b>The First Nowell</b> . . . . .	England . . . . .	28
12.	<b>Florile Dalbe</b> (Flowers of White) . . . . .	Romania . . . . .	30
13.	<b>Go Tell it on the Mountain</b> . . . . .	African American . . . . .	31
14.	<b>Good Christian Men Rejoice</b> . . . . .	Germany . . . . .	32
15.	<b>Good King Wenceslas</b> . . . . .	Sweden . . . . .	33
16.	<b>Hark the Herald Angels Sing</b> . . . . .	England . . . . .	34
17.	<b>Ihr Kinderlein Kommet</b> (Oh Come, Little Children) . . . . .	Germany . . . . .	36
	Oh Come, Little Children ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Germany . . . . .	38
18.	<b>Il est ne le Divin Enfant</b> . . . . .	France . . . . .	40
19.	<b>It Came Upon the Midnight Clear</b> . . . . .	America . . . . .	41
20.	<b>Jingle Bells</b> . . . . .	America . . . . .	42
21.	<b>Joy to the World</b> . . . . .	England . . . . .	43
22.	<b>Kling, Glöckchen, Klingelingeling!</b> (Ring, little bell, Ringalingaling!) . . . . .	Germany . . . . .	44
23.	<b>Los Peces en el Rio</b> . . . . .	Spain . . . . .	45
	The Fishes in the River ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Spain . . . . .	47
24.	<b>Mary Had a Baby</b> . . . . .	African American . . . . .	49
25.	<b>Mennyböl az angyal</b> . . . . .	Hungary . . . . .	50
26.	<b>Mille Cherubini in Coro</b> (Chorus of 1,000 Cherubs) . . . . .	Italy . . . . .	51
27.	<b>Morgen Kinder Wird's Was Geben</b> (Tomorrow, Children, Just Wait!) . . . . .	Germany . . . . .	53
28.	<b>Namamasko</b> (Christmas) . . . . .	Philippines . . . . .	54
29.	<b>Narodil Se Kristus Pán</b> (He was born Christ the Lord) . . . . .	Czech Republic . . . . .	55
30.	<b>Nu zijt wellekome</b> (Jesus You Are Welcome) . . . . .	Netherlands . . . . .	56
	Jesus You Are Welcome ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Netherlands . . . . .	57
31.	<b>O Ce Veste Minunată</b> (O What Great News) . . . . .	Romania . . . . .	58
	Oh, There Is a Holy Wonder ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Romania . . . . .	59
32.	<b>O Come All Ye Faithful</b> . . . . .	England . . . . .	60
	Adeste Fideles ( <i>Latin version of above</i> ) . . . . .	England . . . . .	61
33.	<b>O Little Town of Bethlehem</b> . . . . .	America . . . . .	62
	O Little Town of Bethlehem . . . . .	England . . . . .	63
34.	<b>Půjdem spolu do Betléma</b> (Let's go to Bethlehem) . . . . .	Czech Republic . . . . .	64
35.	<b>Pasko na naman</b> (It's Christmas Again) . . . . .	Philippines . . . . .	65
36.	<b>Pásztorok, Pásztorok</b> (Shepherds, Shepherds) . . . . .	Hungary . . . . .	67
37.	<b>Radost' nam sja javl'ajet</b> (Joyful tidings come our way) . . . . .	Slovakia . . . . .	68
	Joyful tidings come our way ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Slovakia . . . . .	69
38.	<b>Rise Up Shepherd and Follow</b> . . . . .	African American . . . . .	70
39.	<b>Sing Noel</b> . . . . .	South Africa . . . . .	72
40.	<b>The Snow Lay on the Ground</b> . . . . .	Ireland . . . . .	75
41.	<b>Stille Nacht</b> . . . . .	Germany . . . . .	76
	Silent Night ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	Germany . . . . .	77
42.	<b>Tu Scendi Dalle Stelle</b> . . . . .	Italy . . . . .	78
43.	<b>Ukrainian Bell Carol</b> . . . . .	Ukraine . . . . .	80
44.	<b>Venez Divin Messie</b> . . . . .	France . . . . .	81
	O Come Divine Messiah ( <i>English version of above</i> ) . . . . .	France . . . . .	83
45.	<b>Veselé Vánoční Hody</b> (Happy Christmas Celebrations) . . . . .	Czech Republic . . . . .	85
46.	<b>The Virgin Mary Had a Baby Boy</b> . . . . .	Caribbean (Trinidad) . . . . .	86
47.	<b>We Wish You a Merry Christmas</b> . . . . .	England . . . . .	88
48.	<b>Wexford Carol</b> . . . . .	Ireland . . . . .	89
49.	<b>What Child is This?</b> . . . . .	England . . . . .	90
50.	<b>What You Gonna Call Your Pretty Little Baby</b> . . . . .	African American . . . . .	91

# Contents by Country

<b>African American</b>	Angels Watching Over Me	12
	Go Tell it on the Mountain	31
	Mary Had a Baby	49
	Rise Up Shepherd and Follow	70
	What You Gonna Call Your Pretty Little Baby	91
<b>America</b>	It Came Upon the Midnight Clear	41
	Jingle Bells	42
	O Little Town of Bethlehem	62
<b>Caribbean (Trinidad)</b>	The Virgin Mary Had a Baby Boy	86
<b>Czech Republic</b>	Narodil Se Kristus Pán (He was born Christ the Lord)	55
	Půjdem spolu do Betléma (Let's go to Bethlehem)	64
	Veselé Vánoční Hody (Happy Christmas Celebrations)	85
<b>England</b>	The First Nowell	28
	Hark the Herald Angels Sing	34
	Joy to the World	43
	O Come All Ye Faithful	60
	Adeste Fideles (Latin version of above)	61
	O Little Town of Bethlehem	63
	We Wish You a Merry Christmas	88
	What Child is This?	90
<b>France</b>	Il est né le Divin Enfant	40
	Venez Divin Messie	81
	O Come Divine Messiah (English version of above)	83
<b>Germany</b>	Es ist ein Ros entsprungen (A Rose has Sprung up)	26
	Lo, how a rose e'er blooming (English version of above)	27
	Good Christian Men Rejoice	32
	Ihr Kinderlein Kommet (Oh Come, Little Children)	36
	Oh Come, Little Children (English version of above)	38
	Kling, Glöckchen, Klingelingeling! (Ring, little bell, Ringalingaling!)	44
	Morgen Kinder Wird's Was Geben (Tomorrow, Children, Just Wait!)	53
	Stille Nacht	76
	Silent Night (English version of above)	77
<b>Hungary</b>	Mennyből az angyal	50
	Pásztorok, Pásztorok (Shepherds, Shepherds)	67
<b>Ireland</b>	I Sing of a Night in Bethlehem (English version of above)	18
	The Snow Lay on the Ground	75
	Wexford Carol	89
	Don oíche úd i mBeithil (I Sing of a Night in Bethlehem)	17
<b>Italy</b>	Mille Cherubini in Coro (Chorus of 1,000 Cherubs)	51
	Tu Scendi Dalle Stelle	78
<b>Netherlands</b>	Nu zijt wellekome (Jesus You Are Welcome)	56
	Jesus You Are Welcome (English version of above)	57
	Er is een kindeke geboren (There is a Little Child Born)	19
	Ere Zij God (Glory to God)	20
	Glory to God (English version of above)	23
<b>Philippines</b>	Ang Pasko ay sumapit	9
	Namamasko (Christmas)	54
	Pasko na naman (It's Christmas Again)	65
<b>Romania</b>	Astăzi s-a născut Hristos (Christ is Born Today)	13
	Florile Dalbe (Flowers of White)	30
	O Ce Veste Minunată (O What Great News)	58
	Oh, There Is a Holy Wonder (English version of above)	59
<b>Scotland</b>	Auld Lang Syne	14
<b>Slovakia</b>	Radost' nam sja javl'ajet (Joyful tidings come our way)	68
	Joyful tidings come our way (English version of above)	69
<b>South Africa</b>	Sing Noel	72
<b>Spain</b>	A la Nanita Nana	7
	Los Peces en el Rio	45
	The Fishes in the River (English version of above)	47
<b>Sweden</b>	Good King Wenceslas	33
<b>Ukraine</b>	Ukrainian Bell Carol	80
<b>Wales</b>	Deck the Halls With Boughs of Holly	15
	Oer yw'r gwr sy'n methu caru' (Soon the Hoar Old Year Will Leave Us)	16

# African American Angels Watching Over Me

Traditional

$\text{♩} = 90$

Voice

Day is dy-ing in the west, An-gels watch-ing o-ver me my\_ Lord, Time for me to

Piano

*mf* *p* *mf*

6

take my rest, An-gels watch-ing o-ver me, All day, All\_ night, An-gels watch-ing o-ver

Piano

*p* *mf*

13

me my\_ Lord,\_ All day, All\_ night, An-gels watch-ing o-ver me.

Piano

*p*

2. Keep me through the hours of night,  
Angels watching over me my Lord,  
Safe until the morning light,  
Angels watching over me.

**Christmas Fact:** This song is an example of a spiritual that was born out of slavery. The slaves would sometimes be given three days off to celebrate Christmas. Song and dance would be an important part of those celebrations and homemade instruments like drums and fiddles would be used to make music.